

Brev från Selma
Lagerlöf till
Valborg Olander:
1921-1924 : Ep. L
45 - 45

Lagerlöf, Selma,

HS Ep. L 45



National Library
of Sweden

Mårbacka, Lunn 12/5-1922.

Kära, älskade!

Tack för att lever! Jag lyckas
mig själv till att du finns kvar i
livet och är glad åt varje år, så
jag får behålla dig. Jag hoppas att
vi skola hålla ut länge ännu och
att vi skola få släpas samtidigt.

Det är just inte vackert, att
sända ett sådant födelsedagsbrev,

Som jag nu går med så många
tråkiga utländska brev. Det är
två författarinnor, som vilja ha
hjälp med att få översättare. Det är
väl i egentlig mening annat att göra än att
säga dem, att nöden på det litterära
området är stor akta bland oss. Och
att jag inte ser mig någon utväg att hjälpa
dem. Pengar kan man väl inte precis sända
dem. Det där löunga plakatet om Gösta
Berling har jag inte gott mig tid att genom-
läsa, då det ju ändå är lömlöst. Det är
ju bara att svara nej i artiga ord. Den
polka översättarinnan kan ju gärna
ge ut noveller. Där råder nog sådant
ordning att ingen vet om den redan

är översatt, vilket jag tror.

Och du, att häromdagen fick jag brev
från Helena Nyblom, som varit min
fiende alltså Nobelpriset. Hon ämnar
försöka få ut sinna sagor i Amerika och
bad mig skriva några ord om dem.
Det fick jag ju lov att göra, men tänk
att människorna inte skäms.

Ja, den lille Olofson måste vara en
nyckfull herre eller kanske att han inte är
frisk. Han ser allt ganska roligt ut. Den-
na gången var han emellertid mycket
bra. Allting var bra i bygget och Söder-
berg var en riktigt skicklig karl. I
jätta verket är det så roligt med byg-
get i år, därför att det syns att något

Den delna

Det går som det

gäres. Stuckarna, som vi arbeta med äro så grova, att det alla ytterväggar redan nu äro uppe vid vindsgolvet. I det iire ska vi börja timra den långa väggen utmed bibliotekets insida. Kokelugnarna äro medrivna och golv likaså, det ser förskräckligt ut inomhus, men jag tror, att vi komma att hinna mer i år än jag trodde. Closönerna vilja dock gärna, att arbetet skall vila öfver vintern, så att rännängar icke skall spricka.

Jag sänder ett par engelska urklipp öfver The Antiast. Det går bättre än någon annan av mina böcker. Kanste att den är bättre översatt.

Plän är kallt och torrt. Jorden får aldrig nog regn i år. Det har vi börjat på vår arbetet

måtti den får finas ut i helig föreläsning. Jag hade gått i skola och förhållt till ägare i går, så jag kunde sj. Arminia och. skinn. Jag hade - Det här som är minne föregående föreläsning. Jag hade gått i skola